



# 中間報告書 2002年 6月 30日



スウェーデン地方金融公社  
(KOMMUNINVEST)

# スウェーデン地方金融公社 中間報告書(2002年1月1日 - 6月30日)

登録番号：556281-4409 登録地：スウェーデン、エーレブロー(Örebro)

## より良い協同資金調達機関として

スウェーデン地方金融公社(Kommuninvest i Sverige AB)は、スウェーデン地方金融協同組合(Kommuninvest Cooperative Society)により100%所有されている信用専門会社です。同協同組合の組合員であるスウェーデンの地方自治体と県およびそれらの関係会社は、当社のサービスを利用することができます。

協同組合は、任意参加制で、商業ベースに基づいて運営されています。この共同事業の主旨は、協同組合の組合員の借入れに応じた有利で長期の費用効率の良い資金を調達することです。

当社は、主として組合員の投資資金調達のために長期貸付を行う一方、コンサルティングおよび研修サービスなどのサービスも提供しています。

## 地方自治体および県の財政動向

スウェーデンの経済は高成長期の後低迷し、2001年度にはわずかな成長しかみられませんでした。この経済状況の低迷にもかかわらず、雇用は改善し、これに伴い地方自治体および県の税収基盤は拡大しています。

地方自治体部門全体としての2001年度純財政収支は115億SEK(スウェーデン・クローネ)の黒字を示しましたが、特別損益項目控除前収支では38億SEKの黒字です。純財政収支は2000年度に比べ28億SEK増加しましたが、特別損益項目控除前収支では2000年度より14億SEK下回りました。

県部門としては、2001年度純財政収支は35億SEKの赤字でしたが、2000年度の39億SEKの赤字からは改善がみられます。

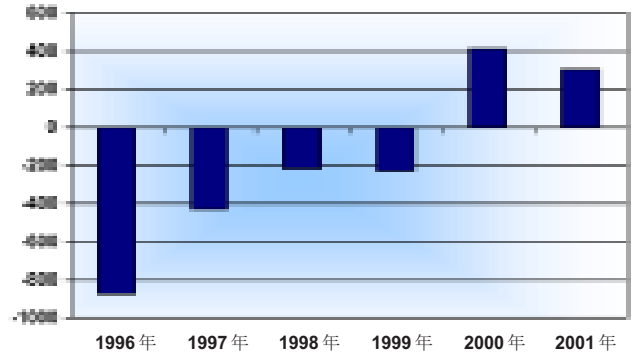
財政収支が黒字になる地方自治体が増えています。2000年度は62%の地方自治体が特別損益控除前収支では黒字でしたが、2001年度には67%が黒字となりました。

## 参加組合員の財政動向

協同組合の組合員である地方自治体全体としての2001年度純財政収支は33億SEKの黒字でした。2000年度に比べ、約23億SEKの増加です。2001年度、特別損益項目控除前収支では黒字が8億SEKに上っています。2000年度については、特別損益項目控除前収支では10億SEKの黒字でした。

以下の図は、1996年以降の組合員である地方自治体の財政収支を住民一人当りに換算して示したものです。

住民一人当たり(単位:SEK)



組合員のこのような財政動向は、国内の地方自治体部門全体の財政動向と同様です。

2001年度、組合員である地方自治体の70%が黒字となりました。

県部門の組合員全体での黒字は82百万SEKでした。これは2000年度に比べて114百万SEKの増加です。

2001年度の組合員の流動資産は16億SEK増加し、同年度末現在では108億SEKに上りました。同年度の組合員の総資産は111億SEK増加し、同年度末現在では131億SEKに達しました。2001年度の組合員の自己資本比率は52%でした。

ラーパダーレンの三角州（サーレク、ラップランド）  
写真： ヤン・ペーター ラーハル



## 多くの地方自治体の協同組合への参加

当社は発展を続けています。ここ数年、有利な条件での貸付けを提供するこの共同事業は大変良好に行われています。当社を通じた資金調達の特長を求め、協同組合への参加を申請する地方自治体と県が増え続けています。

協同組合の組合員数は当期末現在では128（3つの県および125の地方自治体）（前年同期末現在の組合員数：116）となりました。

2002年初めより、以下の地方自治体が新たに組合員となっています。

- ・ シグツーナ
- ・ カールスボーリ
- ・ ロベーツフォーシュ
- ・ エルブスビュン

この報告書発行時点で、モーラおよびトラノースの二つの地方自治体が新たに組合員になりました。

## 信用格付の最上位 Aaa への格上げ

2002年4月11日、当社の信用格付はムーディーズ・インベスターズ・サービスにより、Aa1からAaaに上げられました。これは、その一週間前に格上げされた、スウェーデン王国のものと同レベルです。

この信用格付は、スウェーデンの地方自治体および県が全般的に健全な財政状態であることを反映しており、これは、さらに協同組合の組合員の良好な財政状態をも反映しています。

この格付けの引上げにおける最も重要な要因として、スウェーデン政府の財政状態が、問題が多かった1990年代初頭以降、継続的に改善されていることが挙げられます。

## 貸付け

2002年度上半期中、当社の貸付残高は、7.1%（前年同期：7.2%）増加し、当期末現在391億SEK（前年同期：331億SEK）でした。新規貸付の総額は、以前の貸付けの貸換えを含み81億SEK（前年同期：65億SEK）に達しました。一方、当期間の同純総額は27億SEK（前年同期：22億SEK）でした。

この貸付額増加の主な要因として、協同組合の組合員数がここ数年で大幅に増加していること、および当社を通じた借入金利が有利なものとなっていることが挙げられます。

当社により供与された貸付金の大部分は、他の機関からの費用の高い借入れとの借換えのために使用されています。新規投資のための借入れ需要はあまり多くありません。

当期の貸付けの増加は、2001年度上半期をやや下回っていますが、これは、組合員である地方自治体が、2001年春、従前から合意していた年金債務一括プレミアムの支払いのための資金の大部分を当社からの借入で調達したためです。

## 借入れ

2002年度上半期中、欧州諸国および日本の投資家および金融機関に対する当社の紹介にかなりの力が注がれました。

ストラクチャード・ローンでの借入れが当期の最も重要な資金調達手段でした。

当社が得た借入条件は、長期的にみて非常に有利なものです。このことは、地方自治体と県の金融協力機関としての当社の役割の重要性を示しています。

当期末現在、長期借入金総額は473億SEK（前年同期：351億SEK）に上りました。

当社のユーロ・ミディアム・ターム・ノート・プログラムは2002年6月27日付で更新されました。当プログラムの発行総額上限は70億EUR（ユーロ）です。

## 2002年度上半期の業績

2002年度上半期の税引前利益は9.2百万SEK（前年同期：8.2百万SEK）でした。この好業績の背景には、貸付けの増加、有利なプレファンド（先行借入調達）および当社の自己発行債券の多数の買戻しなどが複合要因として挙げられます。当期の買戻しによる業績への貢献は2001年同期より大きいものとなっています。

## 財務に関するサービス

2002年の初めから、当社は、財務関連分野において、以下の新しいサービスを提供しています。

- ・地方自治体の財務分析モデルの開発

これは、組合員の財政に関して、当社独自の分析手法や追跡調査によって得たデータに基づき開発したモデルを提供するものです。

- ・インタラクティブな財務政策

これは、各地方自治体がそれぞれの財政について独自の政策の策定をすることを支援するものです。


- ・債券ポートフォリオの算定ツール

これは、組合員各自がローンポートフォリオを分析、最適化および追跡調査するためのITベースの算定ツールを提供するものです。

- ・インターネット上でのリアルタイムの財務情報提供

これは、組合員が個々に、情報利用契約を結ぶよりもかなり低い費用で利用できるものです。





これらの新しいサービスは大いに注目を引き、多くの協同組合の組合員がすでに利用しています。リアルタイムの財務情報利用を除くすべてのサービスは組合員に対し無料で提供されています。

サービス開発活動は組合員からの要望に応じてすすめられ、常に組合員との緊密な協力の下に行われています。本年度後半に利用可能となる入札評価テンプレートは、この協力の成果の一例です。

### 新規株式発行

2002年3月14日の年次株主総会において、親会社である協同組合を対象とする新規株式発行により、当社は協同組合の参加資本を4.1百万SEK増加しました。この金額は、協同組合が参加持分において同時に行った支給持分の付与額に相当します。

### ノルウェー地方金融公社とのIT業務提携

当社とノルウェー地方金融公社(Kommunalbanken)とのIT(情報技術)プロジェクトは、当期も継続しています。両社が共同出資するアドミニストラティブ・ソリューションズNLGFA社(Administrative Solutions NLGFA AB)は両親会社共通のビジネス・システムを所有し、両社が必要とするフロントオフィス(顧客との接点となる部門)、ミドルオフィス(企画・管理を行う戦略的部門)およびバックオフィス(事務処理部門)でのITサービス機能に対応しています。

当社およびノルウェー地方金融公社は、同社に長期資金を融資しています。

### 経営役員グループの強化

1月に経営役員グループが強化されました。トーマス・オーケリウス(社長)、トーマス・ウェーングレン(副社長)、マーリン・ジルベリ(人事部門マネージャー)、ハリエット・フォッシュェル・セーダーベリ(組合員関連業務担当、新任)およびマリア・ビームネ(資金調達業務担当、新任)で構成されています。

### 2002年度下半期の見通し

2002年度下半期の純貸付金額は上半期とほぼ同じ水準となる見込みです。

当社に対する関心は引き続き高いものと思われます。協同組合の参加組合員数は増加を続け、本年度末までに135を超えるものと期待されます。

カマヨッカの流れ(クビックヨック、ラップランド)  
写真: ヤン・ペーター ラーハル

損益計算書 (単位：百万 SEK)

	2002年 1月1日 - 6月30日	2001年 1月1日 - 12月31日	2001年 1月1日 - 6月30日
利息収益	1,066.9	1,883.6	900.3
グループ会社からの利息収益	0.0	0.6	0.6
利息費用	-1,031.0	-1,827.5	-873.1
<b>純利息収益</b>	<b>35.9</b>	<b>56.7</b>	<b>27.8</b>
支払手数料	-0.3	-0.4	-0.1
金融取引純利益	-0.7	0.0	0.0
その他営業収益	0.3	0.4	0.3
<b>営業収益合計</b>	<b>35.2</b>	<b>56.7</b>	<b>28.0</b>
一般管理費	-21.7	-34.2	-15.9
グループ会社への一般管理費	-0.6	-1.2	-0.6
有形資産減価償却費	-1.0	-1.1	-0.9
その他営業費用	-0.4	-1.7	-0.7
<b>費用合計</b>	<b>-23.7</b>	<b>-38.2</b>	<b>-18.1</b>
<b>営業利益</b>	<b>11.5</b>	<b>18.5</b>	<b>9.9</b>
<b>移転および引当金</b>			
繰延税準備金への移転	-3.2	-5.2	-2.7
繰延税準備金の使用	0.9	2.0	1.0
	<b>-2.3</b>	<b>-3.2</b>	<b>-1.7</b>
<b>税引前利益</b>	<b>9.2</b>	<b>15.3</b>	<b>8.2</b>
当期利益にかかる公租公課	-2.7	-4.4	-2.3
<b>当期純利益</b>	<b>6.5</b>	<b>10.9</b>	<b>5.9</b>

貸借対照表 (単位：百万 SEK)

	2002年 6月30日現在	2001年 12月31日現在	2001年 6月30日現在
<b>資産</b>			
現金	0.0	0.0	0.0
担保適格政府債券	3,451.7	2,079.6	2.1
金融機関に対する貸付金	2,038.9	957.7	921.8
貸付金	39,105.2	36,528.6	33,138.8
債券およびその他利付証券	2,558.8	6,899.7	1,225.5
関連会社株式および出資持分	0.5	0.5	0.5
有形資産、設備	3.8	2.9	3.8
その他資産	326.2	440.0	603.0
前払費用および未収収益	621.9	693.2	563.8
<b>資産合計</b>	<b>48,107.0</b>	<b>47,602.2</b>	<b>36,459.3</b>
<b>負債および資本</b>			
金融機関に対する負債	2,767.1	2,879.6	2,793.1
借入金	0.0	0.0	100.0
有価証券	44,560.5	43,462.9	32,287.6
その他負債	30.6	419.8	582.3
未払費用および前受収益	601.2	705.2	563.8
非課税準備金	19.0	16.7	15.2
<b>資本</b>			
株式資本	68.6	64.5	64.5
法定準備金	10.5	9.4	9.4
繰越利益	43.0	33.2	37.5
当期純利益	6.5	10.9	5.9
	<b>128.6</b>	<b>118.0</b>	<b>117.3</b>
<b>負債および資本合計</b>	<b>48,107.0</b>	<b>47,602.2</b>	<b>36,459.3</b>

## 貸借対照表に計上されていない約定

2002年6月30日現在および2001年12月31日現在の約定を示しています。(単位:百万SEK)

	金利関連				通貨関連				株式関連			
	市場価値		名目元本		市場価値		名目元本		市場価値		名目元本	
	2002年 6月	2001年 12月	2002年 6月	2001年 12月	2002年 6月	2001年 12月	2002年 6月	2001年 12月	2002年 6月	2001年 12月	2002年 6月	2001年 12月
正の 価値	171	884	9,717	10,598	2,276	4,859	24,083	32,336	164	589	3,438	5,989
負の 価値	-740	-852	20,691	21,240	-4,225	-3,999	27,899	19,746	-380	-196	11,828	7,451

(注) 市場価値の算定については、すべての契約を想定終了日に基づき、金利、為替の現行市場レートおよび株価により現在価値にて評価しています。相手方当事者に対する債権を示すこれらの契約は正の価値にて計上されます。公社が ISDA 契約を調印している相手方当事者については、正味市場価値はスウェーデン金融監督局の指令 1998:32 に従い算定されています。

当社の定款により、デリバティブ商品は、借入業務および貸付業務におけるリスクを回避するために限り利用できるものとされています。当社はスワップ契約において最優良な相手方当事者のみを受入れており、現在、当社の契約の大半は、米国の評価の確立した格付機関の少なくとも一社により AA の格付けされた相手方当事者となっています。ISDA 契約を相手方当事者と調印する際、相手方当事者の格付けが一定のレベルより引下げられた場合、当社は契約を期間中に解約できる権利を持っています。現在、A2 ないしは A を下回る格付けの相手方当事者はありません。当社の取締役会は相手方当事者各社に対するリスク範囲を制限する規則を定めています。

### キャピタル・カバレッジ (自己資本比率)

公社のキャピタル・カバレッジ比率は 16.00% (前年同期: 22.36%) です。

### 会計原則

本中間報告書では、2001 年度年次報告書と同一の会計原則および計算方法が用いられています。ただし、本年度以降、通貨ポジションは、従来用いられていた発生時レートではなく、決算日レートで評価される方法に変更されました。この会計原則変更の影響は殆どありません。

2002年8月26日、エーレブロー

トーマス・オーケリウス  
社長

本中間報告書つき、当社の会計監査人により審査が行われました。

### スウェーデン地方金融公社に関する審査報告書

登録番号: 556281-4409

我々は、2002年1月1日から2002年6月30日までの期間の本中間報告書につき、スウェーデン公認会計士協会の勧告に従い慎重に審査しました。

かかる審査は、監査に比べ範囲がかなり限定されているものです。

本中間報告書には、金融機関および証券会社の年次会計に関する法令で規定された中間報告書の要件を遵守していないと示唆する事項はないと考えます。

スウェーデン、ストックホルム 2002年8月27日

KPMG

ヨーハン・ベックストローム  
公認会計士

ハンス・リンデーン  
公認会計士  
オーリングス・プライスウォーターハウスクーパース  
スウェーデン金融監督局指名

スウェーデン地方金融公社  
(Kommuninvest i Sverige AB (publ))  
登録番号: 556281-4409

登録地: エーレブロー、エーレブロー県

郵送先: P.O. Box 124, SE-701 42 Örebro, Sweden • 所在地: Fenix House, Drottninggatan 2, Örebro

電話: +46 (0)19-16 78 00 • ファクシミリ: +46 (0)19-12 11 98

電子メール: [office@kommuninvest.se](mailto:office@kommuninvest.se)

インターネット・ホームページ: [www.kommuninvest.org](http://www.kommuninvest.org)